Downloaded via the EU tax law app / web

Edizzjoni Provvi?orja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tmien Awla)

29 ta' ?unju 2023 (*)

"Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Skema spe?jali g?all-a?enziji tal-ivvja??ar – Kamp ta' applikazzjoni – Aggregatur ta' servizzi ta' akkomodazzjoni li jixtri tali servizzi g?an-nom tieg?u stess u jer?a' jbig?hom lil kummer?janti o?ra ming?ajr servizzi addizzjonali"

Fil-Kaw?a C?108/22,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa min-Naczelny S?d Administracyjny (il-Qorti Amministrattiva Suprema, il-Polonja), permezz ta' de?i?joni tas?26 ta' Awwissu 2021, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fis?16 ta' Frar 2022, fil-pro?edura

Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej

vs

C. sp. z o.o., fi stral?,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tmien Awla),

komposta minn M. Safjan, President tal-Awla, N. Jääskinen u M. Gavalec (Relatur), Im?allfin,

Avukat ?enerali: A. Rantos,

Re?istratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

– g?all-Gvern Pollakk, minn B. Majczyna, b?ala a?ent,

– g?all-Gvern ?ek, minn O. Serdula, M. Smolek u J. Vlá?il, b?ala a?enti,

– g?all-Kummissjoni Ewropea, minn M. ?. Habiak u J. Jokubauskait?, b?ala a?enti,

wara li rat id-de?i?joni me?uda, wara li nstema' l-Avukat ?enerali, li taqta' l-kaw?a ming?ajr konklu?jonijiet,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 It-talba g?al de?izjoni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikolu 306 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat?28 ta’ Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud (?U 2006, L 347, p. 1, rettifika fil-?U 2007, L 335, p. 60, iktar ’il quddiem id-“Direttiva dwar il-VAT”).

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta’ kaw?a bejn id-Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej (id-Direttur tal-Informazzjoni Nazzjonali tat-Te?or, il-Polonja) (iktar ’il quddiem l-“awtorità fiskali”) u C. Sp. z o.o., fi stal?, dwar l-applikazzjoni tal-iskema spe?jali ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) applikabbli g?all-a?enziji tal-ivvja??ar g?all-bejg? mill-?did, minn C., f’isimha proprju, ta’ servizzi ta’ akkomodazzjoni lil persuni taxxabbli o?ra ming?ajr servizzi addizzjonali.

Il?kuntest ?uridiku

Id?dritt tal?Unjoni

3 It-titolu XII tad-Direttiva dwar il-VAT, iddedikat g?all-“[I]skemi Spe?jali”, jinkludi l-Kapitolu 3, intitolat “Skema spe?jali g?all-a?enti ta’ l-ivvja??ar”, li fih jinsab l-Artikolu 306, li jipprevedi:

“1. L-Istati Membri g?andhom japplikaw skema spe?jali tal-VAT, skond dan il-Kapitolu, g?al transazzjonijiet imwettqa minn a?enti ta’ l-ivja??ar li jkollhom x’jaqsmu ma’ konsumaturi f’isimhom u li ju?aw provvisti ta’ merkanzija jew servizzi pprovduti minn persuni taxxabbli o?rajn, fil-provvediment tal-fa?ilitajiet ta’ l-ivvja??ar.

Din l-iskema spe?jali m’g?andhiex tapplika g?all-a?enti ta’ l-ivvja??ar li ja?ixxu biss b?ala intermedjarji u li g?alihom japplika l-punt (?) ta’ l-ewwel paragrafu ta’ l-Artikolu 79 g?all-finijiet tal-kalkulazzjoni ta’ l-ammont tat-taxxa.

2. G?all-finijiet ta’ dan il-Kapitolu, operaturi turisti?i g?andhom jitqiesu b?ala a?enti ta’ l-ivvja??ar.”

4 L-Artikolu 307 ta’ din id-direttiva jipprevedi:

“Transazzjonijet li jsiru, skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 306, mill-a?ent ta’ l-ivvja??ar fir–rigward ta’ vja?? g?andhom ikunu kkunsidrati b?ala servizz uniku pprovdut mill-a?ent ta’ l-ivva??jar lill-vja??atur.

Is-servizz uniku g?andu jkun taxxabbli fl-Istat Membru li fih l-a?ent ta’ l-ivvja??ar ikun stabilixxa n-negozju tieg?u jew g?andu l-istabbiliment fiss minn fejn l-a?ent ta’ l-ivvja??ar wettaq il-provvista ta’ servizzi.”

5 Skont l-Artikolu 308 tal-imsemmija direttiva:

“L-ammont taxxabbli u l-prezz ming?ajr VAT, fit-tifsira tal-punt (8) ta’ l-Artikolu 226, fir-rigward tas-servizz uniku pprovdut mill-a?ent ta’ l-ivvja??ar g?andu jkun il-mar?ni ta’ l-a?ent ta’ l-ivvja??ar, ji?ifieri, id-differenza bejn l-ammont totali, ming?ajr VAT, li g?andu jit?allas mill-vja??atur u l-ispi?a reali g?all-a?ent ta’ l-ivvja??ar tal-provvisti ta’ merkanzija jew servizzi pprovduti minn persuni taxxabbli o?rajn, fejn dawk it-transazzjonijiet huma g?all-benefi??ju dirett tal-vja??atur.”

6 L-Artikolu 309 tal-istess direttiva jipprevedi:

“Jekk transazzjonijet fdati mill-a?ent [a?enzija] ta’ l-ivvja??ar lil persuni taxxabbli o?rajn huma mwettqa mit-tali persuni barra mill-Komunità [Ewropea], il-provvista ta’ servizzi mwettqa mill-a?ent ta’ l-ivja??ar g?andha tkun trattat b?ala attività intermedjarja e?enti skond l-Artikolu 153.

Jekk it-transazzjonijiet twettqu kemm ?ewwa u barra mill-Komunità, hija biss il-parti tas-servizz ta’ l-a?ent ta’ l-ivvja??ar li g?andha x’taqsam ma’ transazzjonijiet barra mill-Komunità li tista’ tkun e?entata.”

7 L-Artikolu 310 tad-Direttiva dwar il-VAT jipprevedi:

“Il-VAT imposta lill-a?ent ta’ l–ivvja??ar minn persuni taxxabbli o?ra g?al transazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 307 u li huma ta’ benefi??ju dirett g?all-vja??atur m’g?andhomx ikunu jistg?u jitnaqqsu jew ting?ata rifu?joni fi kwalunkwe Stat Membru.”

Id*?*dritt Pollakk

8 L-Artikolu 119 tal-ustawa o podatku od towarów i us?ug (il-Li?i dwar it-Taxxa fuq l-O??etti u s-Servizzi), tal?11 ta’ Marzu 2004 (Dz. U. Nru 54, po?izzjoni 535, iktar ’il quddiem il-“Li?i dwar il-VAT”, jipprevedi:

“1. Il-ba?i tat-taxxa applikabbli g?all-provvisti ta’ servizzi tal-ivvja??ar g?andu jkun l-ammont tal-mar?ni mnaqqas bit-taxxa dovuta, bla ?sara g?all-paragrafu 5.

2. Il-‘mar?ni’ msemmi fil-paragrafu 1 ifisser id-differenza bejn l-ammont li g?andu jit?allas mir-ri?evitur tas-servizz u l-prezz tax-xiri mill-persuna taxxabbli ming?and persuni taxxabbli o?ra ta’ o??etti u servizzi li huma ta’ benefi??ju dirett g?all-vja??atur; ‘servizzi li huma ta’ benefi??ju dirett g?all-vja??atur’ tfisser is-servizzi li jikkostitwixxu element mill-provvista, ji?ifieri, b’mod partikolari, it-trasport, l-akkomodazzjoni, l-ikel, l-assigurazzjoni.

3. Il-paragrafu 1 g?andu japplika indipendentement mir-ri?evitur tas-servizzi ta’ vvja??ar, meta l-persuna taxxabbli:

1) (im?assar)

2) ta?ixxi fir-rigward tar-ri?evitur tas-servizzi f’isimha stess u g?an-nom tag?ha stess;

3) tixtri ming?and persuni taxxabbli o?ra, g?all-finijiet tal-provvista, o??etti u servizzi li huma ta’ benefi??ju dirett g?all-vja??atur;

4) (im?assar)

[...]”

Il?kaw?a prin?ipali u d?domanda preliminari

9 C., kumpannija rregolata mid-dritt Pollakk su??etta g?all-VAT, te?er?ita attività ekonomika b?ala “aggregatur ta’ servizzi ta’ lukandi”. Fil-kuntest ta’ din l-attività, hija toffri lill-klijenti tag?ha, ji?ifieri entitajiet li je?er?itaw attività kummer?jali, il-possibbiltà li jirri?ervaw servizzi ta’ akkomodazzjoni f’lukandi u fi stabbilimenti o?ra b’funzjoni simili li jinsabu fil-Polonja u barra mill-pajji?.

10 Peress li C. ma g?andhiex installazzjonijiet ta’ akkomodazzjoni proprji tag?ha , hija tixtri, f’isimha stess u g?an-nom tag?ha stess, dawn is-servizzi ta’ akkomodazzjoni ming?and persuni o?ra su??etti g?all-VAT, li hija mbag?ad ter?a’ tbig? lill-klijenti tag?ha.

11 Skont il-?ti?ijiet u l-aspettattivi ta’ dawn il-klijenti, hija tipprovdi wkoll pariri dwar l-g?a?la tal-akkomodazzjoni u assistenza g?all-organizzazzjoni tal-vja??. Madankollu, il-qorti tar-rinviju tirrileva li C. spiss tipprovdi biss servizz ta’ akkomodazzjoni. Il-prezz li bih din tal-a??ar ter?a’ tbig? dan is-servizz ta’ akkomodazzjoni jinkludi l-ispi?a tax-xiri tal-imsemmi servizz u l-mar?ni tieg?u fil-forma ta’ prezz ta’ prenotazzjoni inti? sabiex ikopri l-ispejje? tat-tran?azzjoni.

12 F’de?i?joni fiskali ma?ru?a fis?27 ta’ April 2017, l-awtorità fiskali qieset li l-bejg? mill-?did ta’ servizzi ta’ akkomodazzjoni pprovdut minn C. ma jaqax ta?t il-kun?ett ta’ “servizz tal-ivvja??ar” imsemmi, essenzjalment, fl-Artikolu 119 tal-Li?i dwar il-VAT, kuntrarjament g?al dak li kienet issostni din tal-a??ar. Fil-fatt, din l-awtorità qieset, essenzjalment, li, sabiex servizz jitqies li huwa servizz tal-ivvja??ar, huwa g?andu, inkwantu servizz kumpless li jinkludi grupp ta’ servizzi esterni u interni, ikun mag?mul minn iktar minn provvista wa?da. Issa, is-servizzi pprovduti minn C., li jkopru biss l-akkomodazzjoni, ma jistg?ux jikkostitwixxu servizz tal-ivvja??ar, g?aliex dan ma huwiex tali servizz kumpless.

13 C. ikkontestat din id-de?i?joni quddiem il-Wojewódzki S?d Administracyjny we Wroc?awiu (il-Qorti Amministrattiva Provin?jali ta’ Wroc?aw, il-Polonja) li, f’sentenza tas?16 ta’ Novembru 2017, iddikjarat ir-rikors fondat u dde?idiet li s-servizzi pprovduti minn C. kellhom ji?u ntaxxati, inkwantu “servizzi tal-ivvja??ar”, skont l-iskema spe?jali prevista fl-Artikolu 119 tal-Li?i dwar il-VAT. Dik il-qorti bba?at ir-ra?unament tag?ha fuq interpretazzjoni letterali u kuntestwali ta’ din l-a??ar dispo?izzjoni kif ukoll fuq il-fatt li din tittrasponi l-Artikolu 306 tad-Direttiva dwar il-VAT u li, konsegwentement, g?andha ti?i applikata l-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja tal-Unjoni Ewropea f’dan ir-rigward.

14 L-awtorità fiskali ppre?entat appell ta’ kassazzjoni kontra dik is-sentenza quddiem in-Naczelny S?d Administracyjny (il-Qorti Amministrattiva Suprema, il-Polonja), li hija l-qorti tar-rinviju. Din l-awtorità tikkritika lill-qorti tal-ewwel istanza li kisret l-Artikolu 119(1) tal-Li?i dwar il-VAT sa fejn hija qieset li s-servizz ikkon?ernat ma kellux jissodisfa r-rekwi?it ta’ kumplessità sabiex ji?i kklassifikat b?ala “servizz tal-ivvja??ar”. Skont l-awtorità fiskali, servizz ta’ akkomodazzjoni, propost wa?du, ma jikkostitwixxix servizz tal-ivvja??ar u, g?aldaqstant, ma jistax jibbenefika mill-iskema spe?jali tal-a?enziji tal-ivvja??ar, li tipprevedi impo?izzjoni g?all-VAT fuq il-mar?ni.

15 Adita b’dan l-appell, il-qorti tar-rinviju tqis li, sabiex ji?i ddeterminat jekk is-servizz inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali jaqax ta?t l-iskema spe?jali prevista fl-Artikolu 119 tal-Li?i dwar il-VAT, g?andu ji?i e?aminat b’mod partikolari l-Artikolu 306 tad-Direttiva dwar il-VAT. F’dan ir-rigward, il-qorti tar-rinviju tinvoka l-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja li minnha jirri?ulta essenzjalment li l-iskema spe?jali stabbilita fl-Artikoli 306 sa 310 tad-Direttiva dwar il-VAT tapplika wkoll g?as-servizzi ta’ akkomodazzjoni mibjug?a ming?ajr servizzi addizzjonali. Il-qorti tar-rinviju tqis g?alhekk li tali servizzi jistg?u jaqg?u ta?t din l-iskema spe?jali minkejja li ma humiex ta’ natura kumplessa.

16 Hija tispe?ifika li din l-interpretazzjoni hija kompatibbli mal-prin?ipju ta’ newtralità previst mid-Direttiva dwar il-VAT. Fil-fatt, li kieku l-bejg? mill-?did ta’ servizzi ta’ akkomodazzjoni pprovduti ming?ajr servizzi addizzjonali kien, g?all-kuntrarju tal-bejg? mill-?did ta’ tali servizzi flimkien ma’ servizzi addizzjonali, intaxxat skont ir-regoli ?enerali, il-prin?ipju ta’ newtralità jkun miksur.

17 Madankollu, il-qorti tar-rinviju tqis li l-interpretazzjoni tad-dispo?izzjoni kkon?ernata tad-Direttiva dwar il-VAT mill-Qorti tal-?ustizzja tippermetti li jitne??ew id-dubji li je?istu fil-kaw?a li biha hija adita.

18 F'dawn i?-?irkustanzi, in-Naczelny S?d Administracyjny (il-Qorti Amministrattiva Suprema) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domanda preliminari li ?ejja:

"L-Artikolu 306 tad-Direttiva [dwar il-VAT] g?andu ji?i interpretat li jista' japplika g?al persuna taxxabbli li hija konsolidatur ta' servizzi ta' lukandi li [t]ixtri kif ukoll tbig? mill-?did servizzi ta' akkomodazzjoni lil operaturi ekonomi?i o?ra, fejn dawk it-tran?azzjonijiet ma huma akkumpanjati minn ebda servizz addizzjonali ie?or?"

Fuq id?domanda preliminari

19 Permezz tad-domanda preliminari tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 306 tad-Direttiva dwar il-VAT g?andux ji?i interpretat fis-sens li l-provvista ta' persuna taxxabbli, li tikkonsisti fix-xiri ta' servizzi ta' akkomodazzjoni ming?and persuni taxxabbli o?ra u fil-bejg? mill-?did tag?hom lil operaturi ekonomi?i o?ra, taqa' ta?t l-iskema spe?jali tal-VAT applikabbli g?all-a?enziji tal-ivvja??ar, minkejja li dawn is-servizzi ma humiex akkumpanjati b'servizzi addizzjonali.

20 B'mod preliminari, g?andu ji?i osservat li l-iskema spe?jali tal-VAT applikabbli g?all-a?enziji tal-ivvja??ar, stabbilita fl-Artikoli 306 sa 310 tad-Direttiva dwar il-VAT, tinkludi regoli proprji g?all-attività ta' dawn l-a?enziji, li jidderogaw mis-sistema komuni tal-VAT. F'dan il-kuntest, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li, b?ala e??ezzjoni mis-sistema komuni tad-Direttiva dwar il-VAT, din l-iskema spe?jali g?andha ti?i applikata biss sa fejn huwa ne?essarju sabiex jintla?aq l-g?an tag?ha (sentenza tad?19 ta' Di?embru 2017, Skarpa Travel, C?422/17, EU:C:2018:1029, punti 24 u 27 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

21 F'dan ir-rigward, l-g?an essenzjali tar-regoli relatati mal-iskema spe?jali tal-VAT applikabbli g?at-tran?azzjonijiet tal-a?enziji tal-ivvja??ar huwa li ji?u evitati d-diffikultajiet g?all-operaturi ekonomi?i li jirri?ultaw mill-prin?ipji ?enerali tad-Direttiva dwar il-VAT rigward it-tran?azzjonijiet li jinvolvu l-provvista ta' servizzi akkwistati ming?and terzi. Fil-fatt, l-applikazzjoni tar-regoli ordinarji dwar il-post ta' tassazzjoni, il-ba?i tat-taxxa u t-tnaqqis tat-taxxa tal-input tinvolvi, min?abba l-multipli?ità tas-servizzi u l-postijiet fejn dawn is-servizzi ji?u pprovduti, diffikultajiet pratti?i g?al dawn l-impri?i li jkunu tali li jostakolaw l-e?er?izzju tal-attività tag?hom (sentenzi tat?12 ta' Novembru 1992, Van Ginkel, C?163/91, C?163/91, EU:C:1992:435, punt 14, u tal?25 ta' Ottubru 2012, Kozak, C?557/11, EU:C:2012:672, punt 19).

22 B'mod iktar partikolari, skont l-Artikolu 306 tad-Direttiva dwar il-VAT, l-Istati Membri g?andhom japplikaw l-imsemmija skema g?at-tran?azzjonijiet tal-a?enziji tal-ivvja??ar sa fejn dawn l-a?enziji ja?ixxu f'isimhom stess fil-konfront tal-klijent u meta ju?aw, g?as-se?? tal-vja??, provvisti ta' o??etti u servizzi akkwistati ming?and persuni taxxabbli o?ra.

23 F'dan il-ka?, mit-talba g?al de?i?joni preliminari jirri?ulta li C., inkwantu aggregatur ta' servizzi ta' lukandi, jixtri servizzi ta' akkomodazzjoni f'ismu stess ming?and persuni taxxabbli o?ra sabiex imbag?ad jer?a' jbig?hom lill-klijenti tieg?u, entitajiet li je?er?itaw attività kummer?jali. Minn dan jirri?ulta li kumpannija b?al C. tissodisfa l-kundizzjonijiet sostantivi previsti fl-Artikolu 306 tad-Direttiva dwar il-VAT sabiex tkun tista' tibbenefika, b?ala prin?ipju, mill-iskema ta' tassazzjoni spe?jali prevista f'dan l-artikolu.

24 Barra minn hekk, g?andu ji?i osservat li, fil-kuntest tal-attivitajiet tag?ha, C. twettaq tran?azzjonijiet identi?i, jew mill-inqas komparabbli, g?al dawk ta' a?ent tal-ivvja??ar jew ta' operatur turistiku. G?alhekk, il-qorti tar-rinviju tosserva li, skont il-?ti?ijiet u l-aspettattivi tal-klijenti tag?ha, din il-kumpannija tipprovdi b'mod okka?jonali wkoll pariri dwar l-g?a?la tal-akkomodazzjoni u assistenza g?all-organizzazzjoni tal-vja??i.

25 Madankollu, g?andu ji?i evalwat jekk il-provvista ta' servizzi ta' akkomodazzjoni taqax ta?t l-iskema spe?jali tal-a?enziji tal-ivvja??ar meta din ma tkunx akkumpanjata b'servizzi addizzjonali.

26 F'dan ir-rigward, mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li l-esklu?joni mill-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 306 tad-Direttiva dwar il-VAT tas-servizzi pprovduti minn a?enzija tal-ivvja??ar min?abba s-sempli?i fatt li huma jinkludu biss il-provvista ta' akkomodazzjoni twassal g?al skema fiskali kumplessa, li fiha r-regoli applikabbli fil-qasam tal-VAT jiddependu fuq l-elementi kostituttivi tas-servizzi offruti lil kull vja??atur. Tali skema fiskali tinjora l-g?anijiet ta' din id-direttiva (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad?19 ta' Di?embru 2018, Alpenchalets Resorts, C?552/17, EU:C:2018:1032, punti 25 sa 28 u l-?urisprudenza ??itata).

27 Minn dan isegwi li l-provvista minn a?enzija tal-ivvja??ar ta' akkomodazzjoni g?all-vaganzi taqa' ta?t din l-iskema ta' tassazzjoni spe?jali, anki jekk din il-provvista tinkludi biss l-akkomodazzjoni. F'dan ir-rigward, g?andu ji?i osservat li, ladarba s-sempli?i provvista ta' akkomodazzjoni g?all-vaganzi mill-a?enzija tal-ivvja??ar hija bi??ejjed g?all-applikazzjoni tal-iskema spe?jali prevista fl-Artikoli 306 sa 310 tad-Direttiva dwar il-VAT, l-importanza ta' kunsinni o?ra ta' o??etti jew ta' provvisti o?ra ta' servizzi, li eventwalment jakkumpanjaw din il-provvista ta' akkomodazzjoni, ma tistax taffettwa l-klassifikazzjoni legali ta' tali sitwazzjoni, ji?ifieri li din taqa' ta?t l-iskema spe?jali tal-a?enziji tal-ivvja??ar. (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad?19 ta' Di?embru 2018, Alpenchalets Resorts, C?552/17, EU:C:2018:1032, punti 29 u 33).

28 G?aldaqstant, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li l-Artikoli 306 sa 310 tad-Direttiva dwar il-VAT g?andhom ji?u interpretati fis-sens li s-sempli?i tqeg?id g?ad-dispo?izzjoni minn a?enzija tal-ivvja??ar ta' akkomodazzjoni g?all-vaganzi mikrija ming?and persuni taxxabbli o?ra jew tali tqeg?id g?ad-dispo?izzjoni ta' akkomodazzjoni g?all-vaganzi akkumpanjata b'servizzi addizzjonali, indipendentement mill-importanza ta' dawn is-servizzi addizzjonali, jikkostitwixxu, kull wa?da minnhom, servizz uniku li jaqa' ta?t l-iskema spe?jali g?all-a?enziji tal-ivvja??ar (sentenza tad?19 ta' Di?embru 2018, Alpenchalets Resorts, C?552/17, EU:C:2018:1032, punt 35).

29 F'dan il-ka?, mit-talba g?al de?i?joni preliminari jirri?ulta li C. tbig? servizzi ta' akkomodazzjoni f'lukandi u fi stabbilimenti o?ra li g?andhom funzjoni simili, kemm fil-Polonja kif ukoll barra mill-pajji?. Issa, il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja mog?tija fil-kuntest tal-provvista, minn a?enzija tal-ivvja??ar, ta' akkomodazzjoni g?all-vaganzi, kif tirri?ulta mill-punti 26 sa 28 ta' din is-sentenza, hija inti?a sabiex tirregola wkoll is-sitwazzjoni tal-bejg? ta' servizzi ta' akkomodazzjoni f'lukandi u fi stabbilimenti o?ra. F'dan ir-rigward, g?andu b'mod partikolari ji?i spe?ifikat li d-diversità ?eografika tal-lukandi u tal-istabbilimenti li huma s-su??ett ta' dawn is-servizzi tista' minnha nfisha tikkaw?a diffikultajiet pratti?i li din l-iskema ta' tassazzjoni spe?jali hija inti?a li tevita, konformement mal-?urisprudenza msemmija fil-punt 21 ta' din is-sentenza.

30 Fid-dawl ta' dak li ntqal hawn fuq, ir-risposta g?ad-domanda mag?mula g?andha tkun li l-Artikolu 306 tad-Direttiva dwar il-VAT g?andu ji?i interpretat fis-sens li l-provvista ta' persuna taxxabbli, li tikkonsisti fix-xiri ta' servizzi ta' akkomodazzjoni ming?and persuni taxxabbli o?ra u fil-bejg? mill-?did tag?hom lil operaturi ekonomi?i o?ra, taqa' ta?t l-iskema spe?jali tal-VAT applikabbli g?all-a?enziji tal-ivvja??ar, minkejja li dawn is-servizzi ma jkunux akkumpanjati b'servizzi addizzjonali.

Fuq l?ispejje?

31 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija dik il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (It-Tmien Awla) taqta' u tidde?iedi:

L-Artikolu 306 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat?28 ta' Novembru dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud,

g?andu ji?i interpretat fis-sens li:

il-provvista ta' persuna taxxabbli, li tikkonsisti fix-xiri ta' servizzi ta' akkomodazzjoni ming?and persuni taxxabbli o?ra u fil-bejg? mill-?did tag?hom lil operaturi ekonomi?i o?ra, taqa' ta?t l-iskema spe?jali tat-taxxa fuq il-valur mi?jud applikabbli g?all-a?enziji tal-ivvja??ar, minkejja li dawn is-servizzi ma jkunux akkumpanjati b'servizzi addizzjonali.

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: il-Pollakk.